

## מעריב

### Evening Service **Ohev Shalom**

וְהוּא רַחֲם יָכֹפֵר עָזָן וְלֹא יִשְׁחַית, וְהַרְבָּה לְהַשִּׁיב אֶפְזוֹ, וְלֹא יִעַיר  
כָּל חַמְתוֹ. יְיָ הַזְּשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בַּיּוֹם קָרְאָנוּ.

**ברכו את יי' המברך.  
ברוך יי' המברך לעולם ועד.**  
*Baruch Adonai hamevorach l'olam va-ed*

**ברוך** אתה יי', אלְהַיָּנוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אָשֶׁר בְּדָבָרוֹ מְעֻרֵב עֲרָבִים,  
בְּחִכְמָה פּוֹתֵחַ שָׁעָרִים, וּבְתִבְונָה מְשִׁנָּה עֲתִים, וּמְמַלֵּיךְ אֶת  
הַצְּמִינִים, וּמְסִידֵר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמָרֹתֵיהֶם בְּרַקְיעַ כְּرַצְנוֹן.  
בְּזִירָא יוֹם וְלִילָה, גּוֹלֵל אֹור מִפְנֵי חֹשֶׁךְ, וְחֹשֶׁךְ מִפְנֵי אֹור. וּמְעַבֵּיר  
יוֹם וּמְבֵיא לִילָה, וּמְבָדֵל בֵּין יוֹם וּבֵין לִילָה, יי' צְבָאות שָׁמוֹ. אֶל  
מי וּקְיִם, תִּמְדִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם ועד. **ברוך אתה יי', המעריב**  
**עֲרָבִים.**

*U-ma-a-vir yom u-me-i-vi lai-la, u-mav-dil bein yom uvein lai-la,  
A-do-nai ts'va-ot sh'mo. Eil khai u'ka-yam, ta-mid yim'llokha  
a-lei-nu, l'o-lam va-ed. Ba-rukh a-tah, A-do-nai, ha-ma-ariv  
a-ra-vim.*

**אהבת עולם** בית יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ אֶחָדָתָךְ, תֹּורָה וְמִצּוֹתָךְ, חֲקִים  
וּמְשֻׁפְטִים אֹתָנוּ לְמִדְתָּךְ. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּשַׁכְּבָנָנוּ וּבְקֹומָנוּ נִשְׁעִים  
בְּחֲקִיקָךְ, וּנְשַׁמֵּחַ בְּדָבְרֵי תֹּרַתְךָ וּבְמִצּוֹתְךָ לְעוֹלָם וְעַד. פִּי הָם חַיָּינוּ  
וְאָרֶד יְמִינָנוּ, וּבָהֶם נִהְגָה יוֹמָם וּלְילָה, וְאֶחָדָתָךְ אֶל תִּסְעֵר מִמְּנוּ  
לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אָוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

*A-ha-vat o-lam beit Yis'ra-eil am'kha a-hav'ta;  
To-rah umitz'vot, khu-kim  
u-mish'pa-tim, o-ta-nu li-mad'ta.  
Al kein, A-do-nai E-lo-hei-nu,  
b'shokh'vei-nu uv'ku-meinu na-si-akh b'khu-ke-kha,  
v'nis'makh b'div'rei to-ra-te-kha  
uv'mitz'vo te-kha l'o-lam va-ed.  
Ki heim kha-yei-nu v'o-rekh ya-meinu,  
u-va-hem neh'geh yo-mam va-lai-lah.  
Reader Only:  
V'a-ha-vat'kha al ta-sir mi-me-nu l'o-la-mim.  
Ba-rukh atah, A-do-nai, o-heiv a-mo Yis'ra-eil.*

With everlasting love You have loved the House of Israel  
Teaching us Your Torah, its Mitzvot, laws and judgements.

*Therefore when we lie down and when we rise up,  
We shall speak of your Mitzvot  
And rejoice forever in your Torah.*

For they are our life and the length of our days;  
On them we will meditate day and night.

*May Your love never depart from us!  
Praised are you, Adonai  
Who Bestows Your love upon Your people Israel.*

**שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, יְיָ | אֱלֹהֵינוּ, יְיָ | אֶחָד.**

*Shema Yisrael Adonai Eloheynu Adonai Echad*

ברוך שם קבוץ מלכותו לעולם ועד.

**וְאַהֲבָתְךָ** את יְיָ | **אֱלֹהֵינוּ**, בְּכָל | לְבָבֶךָ, וּבְכָל נִפְשָׁתֶךָ, יְבָכֶל  
מִאָדָה. וְקַיִם הַדְּבָרִים הַאֲכָלָה, אֲשֶׁר | אַנְכִי מִצְוָה הַיּוֹם, עַל |  
לְבָבֶךָ. וְשַׁגְגָתֶם לְבָבֶךָ, וְדִבְרָתֶךָ בָּם, בְּשִׁבְתָּךָ בְּבִיתֶךָ,  
וּבְלִבָּךָ בְּדָרָה, וּבְשִׁכְבָּךָ, וּבְקִומָה. וְקֻשְׁרָתֶם כָּאַזְתָּ | עַל  
יָדֶךָ, וְקַיִם כְּלַטְפָת בֵּין | עַיְינֶךָ. וְכַתְבָתֶם | עַל מִזְזָת בִּיכָר  
וּבְשִׁעְרֵיכָה.

*V'a-hav'ta et A-do-nai e-lo-he-kha*

*b'khол l'va-v'kha uv'khол naf'sh'kha uv'khול m'ode-kha.*

*V'ha-yu had'va-rim ha-ei-leh, a-sher a-no-khi m'tzav'kha  
ha-yom, al l'va-ve-kha. V'shi-nan'tam l'va-ne-kha, v'di-bar'ta  
bam b'shi-v't'kha uv'lekh't'kha va-de-rekh, uv'sho-kh'b'kha,  
uv'ku-me-kha.*

*Uk'shar'tam l'ot al ya-de-kha, v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-nekha.*

*Ukh'tav'tam al m'zu-zot bei-tekha uvish'arekha.*

“Whether a person really loves God can be determined by the love which that person bears towards others.” (*Levi Yitzkhak of Berditchev*)

**וְהִיא אָם שָׁמֵעַ** תִּשְׁמֹעוּ אֶל מִצּוֹתִי, אֲשֶׁר | אָנֹכִי מִצְּהָה | אֶתְכֶם הַיּוֹם,  
לְאֶחָדָה אֶת יְיָ | אֱלֹהֵיכֶם וְלַעֲבָדוֹ, בְּכָל | לְבָבְכֶם וּבְכָל נְפָשָׁכֶם. וַנִּתְתַּי  
מַטָּר | אַרְצָכֶם בַּעֲתֹז, יוֹרָה וּמֶלֶךְ, וְאַסְפָּתָ דְּגַנְקָ וּמִירְשָׁךְ וַיַּצְהָרָךְ.  
וַנִּתְתַּי | עַשְׂבָּד | בָּשָׂדֶךְ לְבַהֲמַתָּה, וְאַכְלָתָ וְשַׁבְעָתָ. הַשְּׁמָרוּ לְכֶם פָּנָן יְפֻתָּה  
לְבָבְכֶם, וּסְרָפָם וְעַבְדָּתָם | אֱלֹהִים | אֶתְרִים וְהַשְׁתְּחוּיוֹתָם לָהֶם. וְתַרְהָ |  
אָף יְיָ בָּכֶם, וְעַצְרָ | אֶת הַשָּׁמִים וְלֹא יְהִי מַטָּר, וְהַאֲדָמָה לֹא תַתְנוּ אֶת  
יְבוֹלָה, וְאַבְדָּתָם | מִתְּהָרָה מִעֵל הָאָרֶץ הַטְּבָה | אֲשֶׁר | יְיָ נָתַן לְכֶם.  
וְשָׁמָתָם | אֶת דְּבָרֵי אֱלֹהָה עַל | לְבָבְכֶם וְעַל נְפָשָׁכֶם, וְקִשְׁרָתָם | אֶתְכֶם  
לְאוֹת | עַל יְדֵיכֶם, וְהִי לְטוֹטֵפת בֵּין | עַיִינֵיכֶם. וְלִפְנֵתָם | אֶתְכֶם | אֶת  
בְּנֵיכֶם לְזִבְרָה בָּם, בְּשַׁבְתָּה בְּבִיתָה, וּבְלִכְתָּה בְּדָרֶךְ, וּבְשִׁכְבָּה, וּבְקִימָה.  
וְכִתְבָּתָם | עַל מִזְוִיאוֹת בִּיתָךְ וּבְשַׁעֲרֵיךְ. לְמַעַן | יַרְבָּו | יְמִיכָם וַיְמִי בְּנֵיכֶם |  
עַל הַאֲדָמָה | אֲשֶׁר נִשְׁבָּע | יְיָ לְאַבְתֵיכֶם לְתִתְתֵּה לָהֶם, כִּיְמִי הַשָּׁמִים | עַל  
הָאָרֶץ.

**וַיֹּאמֶר** | יְיָ | אֶל מֹשֶׁה לְאָמֵר. דָּבָר | אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמְרָתָ אֱלֹהֶם,  
וְעַשׂו לְהֶם צִיצָת עַל פִּנְפִּי בְּגִדֵּיכֶם לְדָרְתָם, וַנִּתְנוּ | עַל צִיצָת הַפְּנֵן פְּתִיל  
תְּכִלָּת. וְהִיה לְכֶם לְצִיצָת, וַרְאֵיכֶם | אֶתְכָוֹן זְכָרָתָם | אֶת כָּל מִצּוֹת | יְיָ,  
וְעַשְׂיָתָם | אֶתְכֶם, וְלֹא תִתְוֹרוּ | אַחֲרֵי לְבָבְכֶם וְאַחֲרֵי | עַיִינֵיכֶם, אֲשֶׁר אֶתְכֶם  
זְנִים | אֶתְרִים. לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעַשְׂיָתָם | אֶת כָּל מִצּוֹתִי, וְהִיינָתָם קְדָשִׁים  
לְאֱלֹהֵיכֶם. אַנְיָ | אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הַזֹּאתִי | אֶתְכֶם | מְאָרֶץ מִצְרָים,  
לְהִיּוֹת לְכֶם לְאֱלֹהִים, אַנְיָ | יְיָ | אֱלֹהֵיכֶם.

**The truth which we affirm**  
is that our God is One,  
and that the incomparable Holy One  
redeems us in every age.

God delivers us from bondage  
from tyrannies, old and new,  
enabling us to sing our praise  
on the shores of many lands.

Adonai has ever been our hope,  
our strength in times of woe;  
saving our people from despair,  
from disaster and confusion.

We praise Adonai in words of song  
which echo from ancient times,  
joining memories of deliverance  
with a chorus of hope and thanksgiving.

**אמת ואמונה** כל זאת, וקיים עליינו, כי הוא יי אלהינו ואין זולתו,  
וأنחנו ישראל עמו. הפוזנו מיד מלכים, מלכנו הגואלנו מכהן כל  
העיראים. האל הנפרע לנו מצרינו, והמשלים גמול לכל איבי נפשנו,  
העשה גזרות עד אין חקר, ונפלאות עד אין מספר. השם נפשנו  
במיים, ולא נתנו למוט רגלו. המזריכנו על במות אויבינו, וירם קרגנו  
על כל שונאיינו. העשה לנו גשים ונקמה בפרעה, אותות ומופתים  
באדמות בני חם. המפה בעברתו כל בכורי מצרים, ויוצא את עמו  
ישראל מתוכם לחרות עולם. המעביר בנו בין גזירות ים סוף, את  
רוזפיקיהם ואת שונאיםם בתהומות טבע. וראו בנו אבירתו, שבחו

וְהַזּוֹ לִשְׁמוֹ.  
וּמְלִכּוֹתָו בְּרֵצֹן קָבְלוּ עֲלֵיכֶם, מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עַנוּ שִׁירָה  
**בְּשִׁמְחָה כְּבָה,** וְאָמְרוּ **כְּלָם:**

*U-mal'khu-to b'ra-tzon kib'lu a-lei-hem. Mo-sheh uv'nei Yis'ra-eil  
l'kha a-nu shi-rah b'sim'kha ra-ba, v'am'ru khu-lam:*

**מֵי כְּמֻכָּה** בְּאָלָם יְיָ, **מֵי כְּמֻכָּה נָאָדָר בְּקָדְשָׁךְ,** נֹרָא תְּהִלָּתֶךָ, עֲשָׂה  
**פְּלָא.**

*Mee khamocha b'eyleem Adonai, Mee kamocha nedar bakodesh  
nora tehilot osey pheleh*

מֶלֶכְוִיתְךָ רָאוּ בְּנֵיכָה, בָּזְקָעָם לִפְנֵי מֹשֶׁה, זֶה אֱלֵי עַנוּ וְאָמְרָה:  
יְיָ יְמָלֵךְ לְעוֹלָם וְעַד

*Mal'khut'kha ra-u va-ne-kha, bo-kei-a yam lif'nei Mo-she.Zeh Ei-li  
a-nu v'am'ru: A-do-nai yim'lokh l'olam va-ed.*

וְנִאֵמֶר: **כִּי פְּדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב,** וְגַאֲלָו **מִיד חִזְקָה מִמְּנָנוּ.** בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
**גָּאֵל יִשְׂרָאֵל.**

*V'ne-e-mar: ki fa-da A-do-nai et Ya-akov, ug'a-lo mi-yad kha-zak  
mi-me-nu. Ba-rukh a-tah, A-do-nai, ga-al Yis'ra-eil.*

**הַשְׁבִּיבָנוּ** יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִיךָנוּ מֶלֶכָנוּ לְחַיִים, וּפְרוֹשָׁעָלֵינוּ  
סְכָתָ שְׁלֹמָה, וּתְקַנֵּנוּ בָּעֵצָה טוֹבָה מֶלֶפְנֵיכָה, וְהַזִּיעֵנוּ לִמְעוֹן שְׁמֶךָ.  
וְהִגְוֹן בְּעָדֵינוּ, וְהַסְּרֵר מַעֲלֵינוּ אֹזֵיב, דָּבָר, וְחַרְבָּ, וְרַעַב, וְיִגּוֹן, וְהַסְּרֵר שְׁטָן  
מֶלֶפְנֵינוּ וּמִאַחֲרֵינוּ, וּבָכָל כְּנַפְעֵךְ תִּסְתִּירֵנוּ, כִּי אֶל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצְיאֵנוּ  
אַתָּה, כִּי אֶל מֶלֶךְ חֲפֹן וּרְחוֹם אַתָּה. וְשִׁמְוֹר צַאתֵנוּ וּבָאָנוּ, לְחַיִים  
וְלִשְׁלוֹם, מַעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שֹׁמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד.

Help us Adonai to lie down in peace  
And awaken us to a new day of life tomorrow.

*May we always be guided by Your good counsel  
and thus find shelter in your tabernacle of peace.*

May we always sense Your loving care;  
For You are our merciful God and Sovereign.

*Guard us always and everywhere;  
Bless us with life and peace.*

Praise to You O God of Peace;  
Who guards Your people Israel forever.

**ברוך** יי לעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן. בָּרוּךְ יי מַכִּיּוֹן שְׁכֹן יְרוּשָׁלָם הַלְלוּיָה.  
בָּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל, עֲשֵׂה נִפְלָאוֹת לְבָדוֹ. וָבָרוּךְ שֵׁם  
כָּבוֹדוֹ לְעוֹלָם, וַיָּמֻלָּא כָּבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ, אָמֵן וְאָמֵן.

Praise be Adonai forever Amen V'Amen. Praised by Adonai from Zion Who dwells in Jerusalem Hallelujah. Praised be Adonai our God, God of Israel who alone does marvelous things. Praised be God's glory which fills the whole earth, Amen V'amen.

**יהי** כבוד יי לעוֹלָם, ישְׁמָח יי בְמַעֲשָׂיו. יהי שם יי מברך, מעתה ועד עולם. כי לא יטש יי את עמו בעבור שמו הגדול, כי הוזיל יי לעשות אתכם לו לעם. וירא כל העם וייפול על פניהם, ויאמרו, יי הוא האללים, יי הוא האללים. ויהי יי מלך על כל הארץ, ביום ההוא יהי אחד ושמו אחד. יהי מסדך יי עליינו, פאשר יתלה נך. הושיענו יי אלהינו, וקבענו מון הגויים, להזות לשם קדשך, להשתבח בתהלהך. כל גויים אשר עשית יבואו וישתבחו לפניו אדני, ויכבדו לשםך. כי גדול אתה ועשה נפלאות, אתה אלהים לבך. ואנחנו עמך וצאן מרעיתך, נודה לך לעולם, לדור ודור בספר תהלהך. ברוך יי ביום, ברוך יי בלילה, ברוך יי בשכנו, ברוך יי בקומו. כי בידך נפשות החיים והמתים, אשר בידו נפש כל חי ורוחם כלبشر איש. בידך אפקיד רוחי, פקיתה אוטי, יי, אל אמת. אלהינו שבשמי, יחד שמה, וקיים מלכוותך תמיד, ומלוך עליינו לעולם ועד.

**יראו** עינינו, וישמח לבנו, ותגלו נפשנו בישועתך באמת, כאמור לציו, מלך אלהיך. יי מלך, יי מלך, יי מלך לעולם ועד. כי הממלכות שלך היא, ולעולם עד תמלוך בכבודך, כי אין לנו מלך אלא אתה. ברוך אתה יי, מלך בכבודך, תמיד ימלוך עליינו לעולם ועד, ועל כל מעשיו.

## חָצֵי קַדְשִׁים Hatzi Kaddish

וְתִגְבֹּה וְוַיַּקְדֹּשׁ שְׁמָה רֶבֶא. בַּעֲלֵמָא ذַי בָּרָא כְּרוּוֹתָה, וַיְמַלֵּיךְ  
מֶלֶכְוֹתָה בְּחַיִּיכְוֹן וּבְיוּמִיכְוֹן וּבְחַיִּים דָּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא  
וּבָזְמוֹן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.

יְהָא שְׁמָה רֶבֶא מַבָּרָךְ לְעוֹלָם וְלְעַלְמִי עַלְמִיא.  
*Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lawlmay  
almaya yitbarach*

וַיְתִבָּרֵךְ וַיְשַׁתְּבַחֵךְ וַיְתִפְאֵר וַיְתִרְזֹמֵם וַיְתִנְשֵׁא וַיְתִהְדֹּר וַיְתַעַלֶּה  
וַיְתִמְלֵל שְׁמָה דְּקָדְשָׁא בָּרִיךְ הוּא, לְעַלָּא מַוְן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירָתָא  
מִשְׁבְּחָתָא וְנִחְמָתָא, דְּאָמִירָן בַּעֲלֵמָא, וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.

## עמידה Amidah

אָדָנִי שְׁפַטִּי תִּפְתַּח וּפִי יָגִיד תִּהְלֹתָךְ.

ברוך אתה יי' אלהינו ואלהי אב המון, אלהי אברם, אלהי יצחק, ואלהי יעקב, אלהי שרה, אלהי רבקה, אלהי רחל, ואלהי לאה, האל הגדול המבור ומגואר, אל עליון, גומל מסדים טובים, וקינה הכל, וזכר מסדי אבות, ומביא גואל (גואלה) לבני בנים, למען שםך באבה.

מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי', מגן אברם ועזרת שרה

אתה גיבור לעולם אָדָנִי, מניה מיתים אתה, רב להושיע

משיב הרום ומוריד הגשם.

מככל מיים בחסד, מניה מיתים בرحمים רבים, סומך נופלים, ורופא חולים, ומתר אסורים, ומקרים אמוני לישני עפר, מי כמוך בעל גבורות מי דומה לך, מלך מmight ומפיה ומצמים ישועה.

ונאמן אתה להחיות מיתים. ברוך אתה יי', מניה מיתים.

אתה קדוש ושםך קדוש, וקדושים בכל יום ימלוכה טלה.  
ברוך אתה יי', האל הקדוש

*thanksgiving for knowledge and understanding*

אַתָּה חָנוֹן לְאָדָם דָּעַת, וּמֶלֶמֶד לְאָנוֹשׁ בִּינָה. חָנָנוּ מֵאַתָּךְ  
דָּעַת, בִּינָה וּמִשְׁכָּל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, חָנוֹן הַדָּעַת.

*help us return to Torah*

הַשִּׁבְעָנוּ אָבִינוּ לְתוֹרַתְךָ, וּקְרָבָנוּ מַלְכָנוּ לְעַבּוֹדָתְךָ, וּהְמִזְרָנוּ  
בְּתִשׁוֹבָה שְׁלָמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַרֹּצֶח בְּתִשׁוֹבָה.

*for forgiveness*

סְלֻחָה לְנוּ, אָבִינוּ, כִּי חֲטָאָנוּ, מִבְלָל לְנוּ, מַלְכָנוּ, כִּי פְשָׁעָנוּ, כִּי  
מוֹחֵל וּסְולֵם אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִפְנֵן הַמְּרַבָּה לְסָלָת.

*for redeeming Israel*

רָאה בְּעָנָינוּ, וּרְיָבָה רִיבָנוּ, וּגְאַלְנוּ מִהְרָה לְמַעַן שְׁמָךְ, כִּי גּוֹאֵל  
חַזְקָה אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

*for healing*

רְפָאָנוּ, יְיָ, וּנְגַרְפָּא, הַזְּשִׁיעָנוּ וּנְנִישָׁעָה, כִּי תְהַלֵּתָנוּ אַתָּה, וּמְעָלָה  
רְפִיאָה שְׁלָמָה לְכָל מִכּוֹתֵינוּ. כִּי אֶל מֶלֶךְ רֹפֵא נָאָמוּ וּרְפָמָנוּ  
אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רֹפֵא חֹלֵי עָמוֹ יִשְׂרָאֵל.

*satisfy us with your goodness*

בָּרוּךְ עָלֵינוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֶת הַשְׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מִינֵּי תְבוּאָתָה  
לְטוֹבָה,

(בְּחִרְפָּה) וְתָנוּ טָל וּמְטָר לְבָרְכָה

עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וּשְׁבָעָנוּ מַטוּבָה, וּבָרוּךְ שְׁנָתֵנוּ בְּשָׁנִים הַטוֹבּוֹת.  
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מַבָּרוּךְ הַשָּׁנִים.

*the blessing of returning to Zion*

תִּקְעַ בְּשׁוֹפֵר גָּדוֹל לְחַרְיוֹתֵינוּ, וּשְׁאָ נִס לְקַבָּץ גָּלִילֵינוּ, וּקְבָצָנוּ  
יְחִיד מַאֲרַבָּע בְּנֶפֶות הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מַקְבָּץ נְדָחִי עָמוֹ  
יִשְׂרָאֵל.

*in appreciation of justice and a just judiciary*

השִׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כִּבְרָא שׂוֹנָה וַיּוֹעֶצֶנוּ כִּבְתְּחִלָה, וַהֲסִיר מִמֶּנוּ גָּבוֹן  
וְאֱנָחָה, וְמַלּוֹךְ עַלְיָנוּ אַתָּה, יְיָ, לְבָדָךְ בְּחֶסֶד וּבְרָחְמִים, וְצַדְקָנוּ  
בְּמִשְׁפָט. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶלֶךְ אֶחָד אֶחָד צַדְקָה וּמִשְׁפָט.

וּלְמַלְשִׁינִים אֶל תְּהִי תְּקוֹהָ, וְכָל הַרְשָׁעָה כְּרֻגָּעָה תָּאֵד, וְכָל אֹיְבִיךְ  
מִתְּהִרְהָה יִכְּרֹתָי, וּמִזְדִים מִתְּהִרְהָה תַּעֲקֹר וַתְּשַׁבֵּר וַתְּמַגֵּר וַתְּכַנֵּיעַ בְּמִתְּהִרְהָה  
בִּימֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שָׁבֵר אִיבִים וַתְּכַנֵּיעַ זִדִים.

*for the righteous amongst us*

עַל הַצְדִיקִים וְעַל הַמְּחֻסִידִים וְעַל זָקְנֵי עַמָךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל פְּלִיטָה  
סּוּפִירִים, וְעַל גָּרִי הַצְדָקָה וְעַלְיָנוּ, יְהָמָנוּ נָא רַחֲמִיד, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְתַנוּ שָׁכֶר  
טוֹב לְכָל הַבּוֹטְחִים בְּשֵׁם בְּאֶמֶת, וְשִׁים חָלְקָנוּ עַמָּהָם לְעוֹלָם, וְלֹא  
נִבּוֹשׁ כִּי בְּךָ בְּטַחַנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְשֻׁעָן וּמְבָטָח לְצִדְיקִים.

*for Jerusalem*

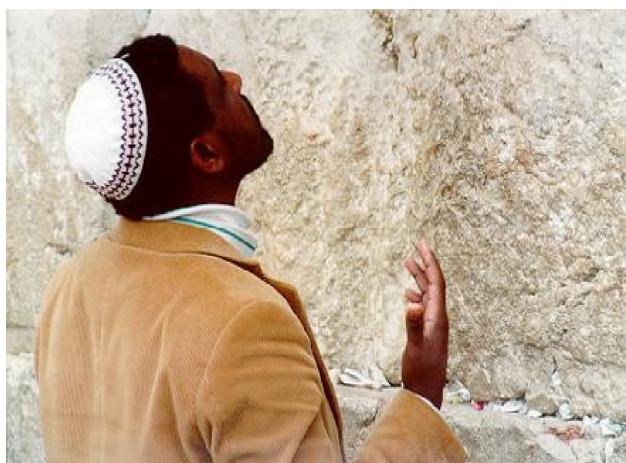
וּלְירוֹשָׁלָם עִירֵךְ בְּרָחְמִים תְּשִׁיבֵב, וַתְּשַׁכַּן בְּתוֹכָה כַּאֲשֶׁר דִבְרָתָךְ, וּבְנָה  
אֹתָה בְּקָרֹוב בִּימֵינוּ בְּנֵינוּ עוֹלָם, וּכְסִיא דָוִד מִתְּהִרְהָה לְתוֹכָה תְּפִיכָן. בָּרוּךְ  
אַתָּה יְיָ, בָּנוֹה יְרוֹשָׁלָם.

*for our salvation*

אֶת צְמַח דָוִד עַבְדָךְ מִתְּהִרְהָה תָצִימִים, וְקָרְנוּ תְּרוּם בִּישׁוּעָתָךְ, כִּי לִישׁוּעָתָךְ  
קָרְנוּ כָל הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִצְמִים קָרְנוּ יְשׁוּעָה.

*Hear our prayers*

שְׁמַע קְוָלָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, חֹיס וַרְחָם עַלְיָנוּ, וְקִבֵּל בְּרָחְמִים וּבְרָצָנוּ אֶת  
תִּפְלָתֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תִּפְלוֹת וַתְּחִנּוּנִים אַתָּה, וּמְלֵפָנֶיךָ, מֶלֶכֶנוּ, רַיִקָּם  
אֵל תִּשְׁיבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תִּפְלַת עַמָךְ יִשְׂרָאֵל בְּרָחְמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
שׁוֹמֵעַ תִּפְלַה.



*accept our service*

רָצָה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בַעֲמָךְ יִשְׂרָאֵל וּבַתְפִלְתָּם, וְהַשֵּׁב אֶת הַעֲבוֹדָה  
לְדִבְרֵיךְ בַּיּוֹתָךְ, וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל, וַתִּפְלַתֵּם בְּאֶחָבָה תִּקְבֵּל בְּרָצְנוּ, וַתִּהְיֵי  
לְרָצְנוּ תִּמְדִיד עֲבוֹדָת יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ.

*God's Presence in*

*Zion*

וַתִּחְזִיןֵה עַיִּינֵנוּ בְשׁוֹבֵךְ לְצִיּוֹן בְּרָכָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, כְּמַחְזִיר  
שְׁכִינָתְנוּ לְצִיּוֹן.

*our gratitude for life's daily miracles*

מוֹדִים אֲנָחָנוּ לְךָ, שֶׁאַתָּה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם  
וְעַד, צָור חַיָּינוּ, מָגָן יִשְׁעָנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וּדוֹר, נֹזֶה לְךָ וַנִּסְפֶּר  
תִּהְלַקְתָּךְ, עַל חַיָּינוּ הַמְּסֻוּרִים בִּינְךָ, וְעַל נִשְׁמֹותֵינוּ הַפְּקוּדּוֹת לְךָ,  
וְעַל נִסְתִּיךְ שְׁבָכֶל יוֹם עַמְּנוּ, וְעַל נִפְלָאוֹתְיךָ וְטוֹבוֹתְיךָ שְׁבָכֶל עַת,  
עַרְבָּה וּבָקָר וְאֶחָרִים, הַטּוֹב, בַּי לֹא בָּלוּ רַחֲמִיךָ, וּמְרַחֲמָם, בַּי לֹא  
תִּפְנוּ חָסְדִּיךָ, מְעוֹלָם קָנוּינוּ לְךָ.

*continuing our thanksgiving*

וְעַל בְּלָם יִתְבָּרֵךְ וַיִּתְרֹמֶם שְׁמֵךְ מַלְכֵנוּ תִּמְדִיד לְעוֹלָם וְעַד.

וְכָל הַמִּיעִדים יוֹדֵךְ סְלָה, וַיְהִלְלוּ אֶת שְׁמֵךְ בְּאֶמֶת, הָאֵל יִשְׁוֹעָתֵנוּ  
וְעֹזָתֵנוּ סְלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטּוֹב שְׁמֵךְ וְלֹךְ נָאָה להַזּוֹת.



*for peace*

שָׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ תְּשִׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הִיא מֶלֶךְ  
אֲדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֵיכֶם לְבָרֵךְ אֶת עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל  
עַת וּבְכָל שָׁעה בְּשָׁלוֹם.  
**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מֶבְרָךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.**

*guarding our speech*

אֱלֹהִי, נְצֹר לְשׂוֹנֵי מֶרֶע, וִשְׁפָתִי מִדְבָּר מְרַמָּה, וְלִמְקָלְלֵי נֶפֶשִׁי  
תְּדַם, וְנֶפֶשִׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהִיה. פָּתָח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ, וּבְמִצּוֹתְךָ  
תְּרַדוֹף נֶפֶשִׁי. וְכָל הַחֹזֶשֶׁבִים עַלְיָה, מִהְרָה הַפְּרָט עַצְתָּם  
וְקָלְקָל מִחְשְׁבָתָם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֵךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינָה, עֲשֵׂה  
לְמַעַן קָדְשָׁתָךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ. לְמַעַן יְחִלָּצֵוּ יְדִידִיךְ,  
הַוְשִׁיעָה יְמִינָה וְעַגְגָנִי. יְהִי לְرֵצֹן אָמֶרֶי פִי וְהַגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ, יְהִי  
צּוֹרִי וְגֹאָלִי. עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְומָיו, הוּא יְعַשֵּׂה שָׁלוֹם עַלְיוֹנוֹ.  
**וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמָנו.**

## קדיש שלם

וַתִּגְדֹּל וַיַּתְקִדְשָׁ שְׁמֵה רֶבֶא. בַּעֲלָמָא דִי בֶּרֶא כְּרֻעוּתָה,  
וַיִּמְלִיךְ מֶלֶכְוָתָה בְּחַיִיכָו וּבְיוּמִיכָו וּבְחַיִי דָכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעַגְלָא וּבְזָמוֹן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.  
יהא שם נבא מברך לעלם ולעלמי עולםיא.

*Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lawlmay  
almaya yitbarach*

וַיִּתְפַּרְךְ וַיִּשְׂתַּבְחַ וַיִּתְפַּאֲר וַיִּתְרֹומֶם וַיִּתְנִשָּׁא וַיִּתְהַדֵּר וַיִּתְעַלֶּה  
וַיִּתְהַלֵּל שְׁמֵה דְקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעַלָּא מִן כָּל בְּרִכְתָּא  
וְשִׁירְתָּא תְּשִׁבְחָתָא וְנִחְמָתָא, דְאָמִירָן בַּעֲלָמָא, וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.  
תַּתְקַבֵּל אֶלְוֹתָהוּ וּבְעוּתָהוּ דָכָל (בֵּית) יִשְׂרָאֵל קָדָם אֶבֶוּהוּ  
די בְּשָׁמְדִיא וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.

יהא שלמא רבא מו שמייא, ומײים (טובים) עליינו ועל כל  
ישראל, וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְוָמִיו, הֵוָא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עַלְינוּ וּעל כל יִשְׂרָאֵל  
וְאָמְרוּ אָמְנוֹ.

**עלינו** לשבחם לאדוֹן הַפָּל, לְתֵת גִּדְלָה לַיּוֹצֵר בִּרְאָשִׁית, שֶׁלֹּא  
עָשָׂנוּ כְּגֹויִי הָאָרֶצֶת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמַשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה, שֶׁלֹּא שָׁם  
חֲלַקְנוּ בָּהָם, וְגַרְלַנְנוּ בְּכָל הַמּוֹנָם, וְאַנְחַנּוּ כּוֹרְעִים וּמַשְׁתְּחוּםִים  
וּמוֹדִים, לִפְנֵי מֶלֶךְ מֶלֶכי הַמֶּלֶכִים, מַקְדּוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא. שֶׁהוּא  
נוֹטָה שְׁמִים וַיַּסֵּד אָרֶץ, וְמוֹשֵׁב יִקְרֹא בְּשָׁמִים מִמּ�עָל, וִשְׁכִינַת עָזָן  
בְּגַבְּהִי מְרוֹמִים, הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֲמָתָה מֶלֶכְנוּ, אָפָּס זוֹלָתוּ,  
פְּכַתּוֹב בְּתוֹרַתְנוּ וַיַּדְעַת הַיּוֹם וַהֲשַׁבֵּת אֶל לְבָבֵךְ, כִּי יְיָ הוּא  
הָאֱלֹהִים בְּשָׁמִים מִמּ�עָל, וְעַל הָאָרֶץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.

**על פָּנוּ** נִקְרֵה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, לְרֹאשׁוֹת מִתְּרָה בְּתִפְאָרָת עָזָן,  
לְהַעֲבֵיר גְּלֹולִים מִן הָאָרֶץ, וּמְאַלְילִים כְּרוֹת יִכְרְטוּן, לְתַקוּ  
עוֹלָם בְּמַלְכּוֹת שְׁדֵי, וְכָל בְּנֵי בָּשָׁר יִקְרָאוּ בְּשָׁמָה, לְהַפְנֵות אֶלְיךָ  
כָּל רְשָׁעֵי אָרֶץ. יִכְרְיוּ וַיַּדְעֻוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל, כִּי לְךָ תִּכְרַעַ כָּל בָּرֶךָ,  
תִּשְׁבַּע כָּל לְשׂוֹן. לִפְנֵיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וַיַּפְלוּ, וְלִכְבּוֹד שָׁמָה  
יִקְרַר יִתְּפַנֵּן, וַיִּקְבְּלוּ כָלָם אֶת עֹולָם מַלְכּוֹתָה, וְתִמְלֵךְ עַל יְהָמָם מִתְּרָה  
לְעוֹלָם וְעַד. כִּי הַמַּלְכּוֹת שְׁלֵךְ הִיא, וְלְעוֹלָמִי עד תִּמְלֹזֶךְ בְּכָבוֹד,  
פְּכַתּוֹב בְּתוֹרַתְךָ, יְיָ יְמֶלֶךְ לְעוֹלָם וְעַד. וְנִאֲמֵר, וּמִיהָ יְיָ לְמֶלֶךְ עַל  
כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם מְהֹוא יְהִי יְיָ אֶחָד, וְשָׁמוֹ אֶחָד.

*v'ne-emar v'haya Adonai l'melech al kol ha-aretz bayom  
hahue bayom hahue yeeheyeh Adonai echad u'shmo echad.*

## **קדיש יתום** Mourners' Kaddish

וַתִּגְדֹּל וַיַּתְקָדֹשׁ שְׁמֵה רֶבֶא. בַּעֲלֵמָא דֵי בָּרָא כְּרוּוֹתָה, וַיִּמְלִיךְ  
מֶלֶכְוַתָּה בְּחַיֵיכָו וּבְיוּמֵיכָו וּבְחַיִּים דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבָזְמוֹן  
קָרִיב, וַאֲמִרּוּ אָמֵן.

*Yitgadal v'yitkadas sh'mei raba b'alma di-v'ra chirutei, v'yamlich malchutei b'chayeichon uvyomeichon uvchayei d'chol beit yisrael, ba'agala uvizman kariv, v'im'ru: "amen."*

**יהא שם רבא מברך לעם ולעלמי עולםיא.**

*Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lawlmay almaya yitbarach*

וַתִּבְרֹךְ וַיִּשְׂתַּבְחַה וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹםֵס וַיִּתְמַדֵּר וַיִּתְעַלֵּה וַיִּתְהַלֵּל  
שְׁמֵה דְקָדְשָׁא בְּרִיךְ הָיוּ לְעָלָא מִן כָּל בְּרִכָּתָא וּשְׁירָתָא תְּשִׁבְחָתָא  
וּנְחַמְתָּא, דְאָמִירָן בַּעֲלֵמָא, וַאֲמִרּוּ אָמֵן.

*Yitbarach v'yishtabach, v'yitpa'ar v'ytromam v'ytinaseh,  
v'yithadar v'yt'aleh v'yt'halal sh'mei d'kud'sha, b'rich hu,l'eila  
min-kol-birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata da'amiran  
b'alma, v'im'ru: "amen."*

**יהא שלמה רבא מן שמייא, וחיים (טוביים) עלינו ועל כל ישראל  
וַאֲמִרּוּ אָמֵן.**

*Y'hei shlama raba min-sh'maya v'chayim aleinuv'al-kol-yisrael,  
v'im'ru: "amen."*

**עשה שלום במרומייו, הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל, ואמרו  
אמן.**

*Oseh shalom bimromav, hu ya'a seh shalom aleinu  
v'al kol-yisrael, v'imru: "amen."*

**ערב טוב טוב Have a good evenin  
Stay Safe ~ Stay Well**

## Psalm 27 Penitential Psalm

1

לְדוֹד | יְהוָה | אָרוּי וַיְשֻׁעֵי מִמֶּנִּי אֵיךְאָיוֹתָה מְעוֹז־תִּי מִמֶּנִּי אָפָחָד:

A Psalm Of David. The LORD is my light and my help; whom should I fear? The LORD is the stronghold of my life, whom should I dread?

2

בְּקָרְבָּן עַלִּי | מְרֻעִים לְאַכְלָל אֶת־בָּשָׂרִי צְבִי וְאַיְבִּי לֵי הַמָּה בְּשָׁלוֹ וְנַפְלָוֹ

When evil men assail me to devour my flesh— it is they, my foes and my enemies, who stumble and fall.

3

אָס־תְּחִנָּה עַלִּי | מִחְנָה לֹא־יִירָא לְבִי אָס־תְּקוּם עַלִּי מַלְחָמָה בָּזָאת אֲנִי  
בּוֹטָם:

Should an army besiege me, my heart would have no fear; should war beset me, still would I be confident.

4

אַחֲת | שָׁאַלְתִּי מִאֵת־יְהוָה אָוֹתָה אָבְקָשׁ שְׁבָתִי בְּבֵית־יְהוָה כָּל־יְמִי חַיִּי לְחַזּוֹת  
בְּנָעָם־יְהוָה וְלִבְקָרְבָּן בְּהַיכְלָה

One thing I ask of the LORD, only that do I seek: to live in the house of the LORD all the days of my life, to gaze upon the beauty of the LORD, to frequent His temple.

5

בְּיַצְפָּנִי | בְּסֶכֶת בַּיּוֹם רְעוֹה יִסְתְּרֵנִי בְּסֶכֶת אֲהַלּוֹ בְּצָור יְרוּמָמָנִי

He will shelter me in His pavilion on an evil day, grant me the protection of His tent, raise me high upon a rock.

6

וְעַתָּה יְרוֹם רָאשִׁי עַל אַיִּבִי סְבִיבָתִי וְאוֹבָחָה בְּאַהֲלֹו זְבָחִי תְּרוֹעָה אֲשִׁירָה  
וְאוֹמֶךְ לִיהְוָה:

Now is my head high over my enemies roundabout; I sacrifice in His tent with shouts of joy, singing and chanting a hymn to the LORD.

7

שְׁמַע־יְהוָה קֹלִי אֱקָרָא וְחִנְנִי וְעַנְנִי

Hear, O LORD, when I cry aloud; have mercy on me, answer me.

8

לְךָ | אָמַר לְבִי בְּקַשׁוֹ פָנֵיכִי אַת־פָנֵיךְ יְהוָה אָבְקַשׁ:

In Your behalf my heart says: “Seek My face!” O LORD, I seek Your face.

9

אַל־תִּسְתַּר פָנֵיךְ | מִמֶּנִּי אַל־תִּטְטַטְתָּ בָּאָף עֲבֹדָךְ עֹזְרָתִי הִיאִיתְ אַל־תִּטְשַׁנִּי  
וְאַל־תִּعְזְבֵנִי אֱלֹהִי יִשְׁעָה

Do not hide Your face from me; do not thrust aside Your servant in anger; You have ever been my help. Do not forsake me, do not abandon me, O God, my deliverer.

**10**

פִּיאָבֵי וְאַפְּיִעֲזֹבּוּנִי וַיְהִי אָסְפָּנִי

Though my father and mother abandon me, the LORD will take me in.

**11**

הָרַעַנִי יְהֹהֶן זָרָבֶךָ וַיְמַנִּי בָּאַרְחָ מִשְׁׂוֹר לְפָעָן שָׁוְרָבִי

Show me Your way, O LORD, and lead me on a level path because of my watchful foes.

**12**

אַל-תַּתְנִינִי בְּנֶפֶשׁ צָרִי פִּי קָמוּבִי עֲדִי-שְׁקָר וַיְפַתְּחָמָס:

Do not subject me to the will of my foes, for false witnesses and unjust accusers have appeared against me.

**13**

לֹאָוֶלֶלֶל אָמַנְתִּי לְרֹאֹת בְּטוּבֵי יְהֹהֶן בָּאָרֶץ מִיּוּם:

Had I not the assurance that I would enjoy the goodness of the LORD in the land of the living

**14**

קֹדֶה אֱלֹהִים תָּזַק וַיַּאמֵּץ לְבָךְ וְקֹדֶה אֱלֹהִים:

Look to the LORD; be strong and of good courage! O look to the LORD!

לחנכה :

**על הנשים, ועל הפרקו, ועל הגבירות, ועל המלחמות,  
שעשית לאבותינו בימים מהם בזמן זה.**

**And for the miracles and for the wonders and for the mighty deeds and for  
the salvations and for the victories that you wrought for our ancestors in their  
days and in this day**

בימי מותתיהם בן יוחנן הכהן גדול, חשמונאי ובנו, כשבגדה מלכות ינו הרשעה  
על עמק ירושאל להשכיהם תורתך, ולhubirim מחקי רצונך, ואתה ברחמייך  
הרבבים עמדת להם בעת ארתם, רבת את ריבם, נתת את דיןם, נקמת את  
נקמתם, מסרת גבורים בידי חלשים, ורבים בידי מעתים, וטמאים בידי טהורם,  
ירשעים בידי צדיקים, ודים בידי עוסקי תורהך. וכל עשיית שם גדול וקדוש  
בעולם, ולעומך ירושאל עשית תשועה גדולה ופרקון כהיום הזה. ואמר בן באו  
בניך לדביר ביתך, וננו את היכלך, וטהרו את מקדשך, והדילקו גרות במחירות  
קדשך, וקבעו שמוית ימי חנוכה אלו, להלל לשם הנadol.

**In the days of Mattathias son of Yohanan the high priest, the Hasmonean, and  
his sons, when the evil kingdom of Greece stood against your people Israel in  
order to make them forget your Torah and violate your laws**

**You, in your enormous mercy, stood up for them in their time of great need,  
upheld their cause, judged their case, and avenged their oppressors.**

**You delivered the mighty into the hands of the weak, the many into the hands  
of the few, the impure into the hands of the pure, the wicked into the hands of  
the righteous, and the degenerates into the hands of those who cling to your  
Torah**

**And you made for yourself a great and holy name in your world, and  
performed a great salvation and miracle for your people Israel, as you do  
today**

**And afterward, your children came to the Holy of Holies in your House, and  
they cleansed your Palace and purified your Temple and they kindled lights in  
the courtyard of your Sanctuary and they established these eight days of  
Hanukkah to give thanks and to praise your great name.**

.



## For Installation Shabbat

### A Prayer for our Ohev Shalom Community

**מי שברך אבותינו**, אברהם יצחק ויעקב, שרה, רבקה, רחל, ולאה,  
הייא יברך את כל הקהיל הקדוש זהה אהוב שלום עם כל קהילות  
מקודש, הם ונשיהם ובניהם ובנותיהם, וכל אשר להם. ומי שמייחדים  
בתיהם כנסיות לתפלת, וממי ששבאים בתוכם להתפלל, וממי שנוטנים נר  
לפאור וינו לקדיש ולמהדרה, ופת לאורחים וצדקה לעניים:

#### Newly Installed Officers and Board Members:

**May the Holy One** who blessed Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless this sacred community Ohev Shalom together with all holy congregations, women, men, daughters and sons and all they hold dear. May God watch over all who come together for prayer and those who insure the ongoing functioning of the synagogue, who welcome new guests and support those in need.

#### Congregation:

And for all those who work faithfully for the needs of the community, may the Holy One reward them and remove all illness from them, heal their bodies and forgive their transgressions. May God send blessing and success to all the works of their hands with all Israel their sisters and brothers and we say together Amen.

#### Cantor

וכל מי שעוסקים בצרבי צבור באמונה, מקדוש ברוך הוא ישלם  
שכרים, ויסיר מהם כל מחלה, וירפא לכל גופם, ויסלח לכל עונם,  
וישלח ברכה ומצלה בכל מעשה ידיהם, עם כל ישראל אחיהם,  
ונאמר אמן.

אָדָני שְׁפַטִּי תִּפְתֹּח וַיִּגְיַד תְּהִלָּתָךְ.

ברוך אתה יי' אלהינו ואלהי אבوتינו, אלהי אברם, אלהי יצחק,  
ואלהי יעקב, האל הגדול הגבור והנורא, אל עליון, גומל מסדים  
טובים, וקניה מכל, וזכר מסדי אבות, ו מביא גואל לבני בנים, למען  
שמו באהבה.

**בעשי"ת:**

זכרנו לחיים, מלך חפץ במלחמות, וכתבנו בספר החיים, ל מען אלהים  
מלחמים.

מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי', מגן אברם.

אתה גבור לעולם אדני, ממחיה מותים אתה, רב להושיע.

**בחורף:**

משיב הרום ומוריד הגשם.

מככל חיות ביחס, ממחיה מותים ברחמים רבים, סומך נפלים, ורזה  
חולים, ומתר אסורים, ומקיים אמונה לישני עפר, מי כמוץ בעל  
גבירות ומי דומה לך, מלך ממלכת ממחיה ומצמיח ישועה.

**בעשי"ת:**

מי כמוץ אב הרחמים, זכר יצורי לחיים ברחמים.

ונאמנו אתה למחיות מותים. ברוך אתה יי', ממחיה מותים.

אתה קדוש ושמי קדוש, וקדושים בכל יום ימליך סלה. ברוך אתה  
יי, האל הקדוש (בעשי"ת: המלך הקדוש).

אתה חוננו לאדם דעת, ומלמד לנו אונוש בינה. חוננו מאנתק דעת, בינה ומשכל. ברוך אתה יי', חוננו מדעת.

חשיבנו אבינו לtowerתך, וקרבנו מלכנו לעבודתך, ומחיינו בתשובה שלמה לפניך. ברוך אתה יי', הרוצה בתשובה.

סלח לנו, אבינו, כי חטאנו, מפל לנו, מלכנו, כי פשענו, כי מוחל וסולט אתה. ברוך אתה יי', פניו המרבה לסלת.

ראה בעניינו, וריבבה ריבנו, וגאלנו מהירה למען שמח, כי גואל חזק אתה. ברוך אתה יי', גואל ישראל.

רפאנו, יי', וגרפָא, הושיענו ונשועה, כי תחלנו אתה, ומעלה רפואה שלמה לכל מפוטינו. כי אל מלך רופא נאמו ורממו אתה. ברוך אתה יי', רופא חולין עמו ישראל.

ברך علينا, יי' אלהינו, את המשנה זואת ואת כל מיini תבונאתה לטובה, (בקייא) ותן ברכה (בחורף) ותן טל ומطر לברכה

על פמי הארץ, ושבינו מטוּבך, וברך שנותנו בשנים הטובות. ברוך אתה יי', מברך משנים.

תקע בשופר גדול לחרוֹתנו, ושא נס לקבץ גליותינו, וקבצנו יhud מאربع בනות הארץ. ברוך אתה יי', מקבץ נדי עמו ישראל.

חשיבה שופטינו בבראשונה ווועצינו בתחילת, והסר ממנה יגון ואנחת, ומלוך עליינו אתה, יי', לבך בחסד וברחמים, וצדקנו במשפט. ברוך

אתה יי, מלך אוחב צדקה ומשפט (בעשיית המלך המשפט).

ולמלשינים אל תה תקוה, וכל הרשעה ברגע תאבד, וכל אויביך מהרה יכתרו, ומזדים מהרה תעקר ותשבר ותמגר ותכנייע במהרה בימינו. ברוך אתה יי, שבר איבים ומכנייע זדים.

על מצדיקים ועל מסידים ועל זקנין עמק בית ישראל, ועל פליטת טופריהם, ועל גרי האדק ועלינו, יהמו נא רחמייך, יי אלהינו, ותנו שכר טוב לכל הבוטחים בשמה באמת, ושים חלקנו עמקם לעוזם, ולא גבוש כי בך בטהנו. ברוך אתה יי, משען ו מבטח לצדים.

ולירושלים עירך ברחמים תשוב, ותשפכו בתוכה כאשר דברת, ובנה אותה בקרוב בימינו בנינו עוזם, וכסיא דוד מהרה לתוכה תכין. ברוך אתה יי, בונה ירושלים.

את צמח דוד עבדך מהרה תצמיח, וקרנו תרים בישועתך, כי לישועתך קיינו כל הימים. ברוך אתה יי, מצמיח קרו ישועה.

שמע קולנו, יי אלהינו, חוס ורחם علينا, וקבל ברחמים וברצון את תפלהתנו, כי אל שומע תפלות ותחנוינם אתה, ומלפניך, מלכנו, ריקם אל תשיבנו. כי אתה שומע תפלה עמוק ישראאל ברחמים. ברוך אתה יי, שומע תפלה.

רצה, יי אלהינו, בעמק ישראאל ובתפלתם, והשב את העבודה לדבר בירתך, ואשי ישראאל, ותפלתם באמונה תקבל ברכzon, ותהי לרצון תמיד עבודה ישראאל עמך.

(בראש חדש ובחול המועד אומרם כאן "עליה ויבא":

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יָעַלְהَا וִיבָא, וַיַּגִּיעַ, וַיַּרְאָה, וַיַּרְצָח, וַיִּשְׁמַע, וַיַּפְקֹד,  
וַיִּזְכֶּר זָכְרוּנָנוּ וַיִּקְדוּנָנוּ, וַיִּזְכֶּרְנוּ אֲבוֹתֵינוּ, וַיִּזְכֶּרְנוּ מֶשֶׁיחַ בָּנוּ זֶה עַבְדָּה,  
וַיִּזְכֶּרְנוּ יְרוּשָׁלָם עִיר קָדְשָׁה, וַיִּזְכֶּרְנוּ כָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לִפְנֵיהֶن,  
לְפִילִיטה, לְטוּבָה, לְחֻן וְלִחְסָד וְלִרְחָמִים, לְחַיִם וְלִשְׁלוּם, בַּיּוֹם

**לְרָאשׁ חֶדֶשׁ:** רָאשׁ מְחַדֵּשׁ מֵזָה.

**לְפָסָחָה:** מג נְמֻצּוֹת מֵזָה.

**לְסֻכּוֹת:** מג מְסֻכּוֹת מֵזָה.

זָכְרָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בָּזָה לְטוּבָה, וַיִּפְקֹדֵנוּ בָּזָה לְבָרְכָה, וַהֲשִׁיעֵנוּ בָּזָה לְמִימִים.  
וּבָזָבָר יִשְׁעָה וּרְחָמִים, חַוֵּס וְחַנּוּ, וּרְחָם עָלֵינוּ וַהֲשִׁיעֵנוּ, בַּיְ אֵלֵיךְ  
עִינֵּינוּ, בַּיְ אֵל מֶלֶךְ חַנּוּ וּרְחָום אַתָּה).

וְתִחְזִיןָ עִינֵּינוּ בְּשׁוֹבֶךָ לְצִיּוֹן בְּרָחָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּפִזֵּר שְׁבִינְתוֹ  
לְצִיּוֹן.

מוֹדִים אָנָחָנוּ לְךָ, שָׁאַתָּה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וְעַד,  
צָור חַיָּינוּ, מְגֹן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה חֹזֵא לְדוֹר וְדוֹר, נֹזֵחַ לְךָ וְנִסְפֵּר תְּהִלָּתְךָ, עַל  
חַיָּינוּ הַמִּסְתּוּרִים בְּיַדְךָ, וְעַל נְשָׁמוֹתֵינוּ מִפְקִידּוֹת לְךָ, וְעַל נְסִיךָ שְׁבָכֶל יוֹם  
עַמְּנוּ, וְעַל נְפָלָותֵךְ וְטוֹבָותֵךְ שְׁבָכֶל עַתָּה, עָרֵב זְבָקָר וְצָהָרים, הַטּוֹב,  
בַּיְ לֹא בָּלַי רְחָמִיךְ, וְהַמְּרַחְםִים, בַּיְ לֹא תִּמְפּוֹן חֶסְדְּךָ, מְעוֹלָם קַיִינָךְ.

**(לְחִנְפָּה וּפּוּרִים:**

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקוֹן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשִׁיעָות, וְעַל הַמְּלָחָמּוֹת,  
שְׁעָשִׂית לְאֲבוֹתֵינוּ בִּימִים הָהֶם בָּזָם מֵזָה.

**לְחִנְפָּה:**

בימיו מעתה זו בנו יוחנן כהן גדול, נשمونאי ובנו, בשעה מלכות יהו הרשעה על עמד ישראלי המשיכם תורתך, ולבאים מחקי רצונך, ואתתך ברוחך הרבהם עמדת להם בעת ארתם, רבת את ריבם, בנת את דין, נקמת את נקמתם, מסרף גבוריים ביד מלאכים, ורבים ביד מעטים, וטמאים ביד טהורים, ורשעים ביד צדיקים, וזדים ביד עוסקי תורתך. וזה עשית שם גדול וקדוש בעולמך, ולעמד ישראל עשית תשועה גדולה ופרקנו כמיום זהה. ואחר בנו באו בניות לדביר בירתך, וננו את היכלה, וטהרו את מקדשך, והדליקו נרות במחירות קדשך, וקבעו שמות ימי חנכה אלו, להזות ולהליל לשם הגדול.

### לפורים:

בימי מרדכי ואסתר בשושן הבירה, בשעה מליהם המן הרשע, בקש למשמיד להרג ולאבד את כל היהודים, מנער ועד זקן, טר ונשים, ביום אחד, בשלושה עשר לח"ש שנים עשר, הוא ח"ש אדר, ושללים לבוז. ואתתך ברוחך הרבהם הפרת את עצתו, וקלקלת את מחסבתו, נהשבות לו גמולו בראשו, ותלו אותו ובנו על העץ).

ועל כלם יתברך ויתרומים שם מלכנו תמיד לעולם ועד.

(**בעשייה:** וכתוב לחמים טובים כל בני בריתך.)

וכל הימים יזכה סלה, ויחללו את שם באמת, האל ישועתנו ועזרתנו סלה. ברוך אתה יי', הטוב שם וילך נאה להזות.

שלום רב על ישראל עמד תשעים לעזלם, כי אתה הוא מלך אדוון לכל השלום. וטוב בעיניך לברך את עמד ישראל בכל עת ובכל שעה בשלהםך.

**(בעשיית:** בספר מילוי, ברכה, ושלום, ופרק טובה, נזכר ונכתב לפניה, אנחנו וכל עמך בית ישראל, לחיים טובים ולשלום).

ברוך אתה יי' ה' מברך את עמו ישראל בשלום.

(יהיו רצון אמריך פ' והגיוון לבני לפניה, יי' צורי וגואלי).

אלמי, נוצר לשוני מרע, ושפטתי מדבר מרמה, ולמקללי נפשי תמיד, ונפשי בעפר לכל תחיה. פתח לבני בתורתך, ובמצותיך תרדוף נפשי. וכל החושבים עלי רעה, מהרה ה' פ' עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען שמח, עשה למען ימינה, עשה למען קדשתח, עשה למען תורה. למען יחלצו ידיך, הוציאעה ימינה וענני. יהיו רצון אמריך פ' והגיוון לבני לפניה, יי' צורי וגואלי. עשה שלום (בעשיית יש אומרים: השלום) במרומי, הוא עשה שלום עליינו, ועל כל ישראל, ואמרו אמן.